



# Westsächsische Hochschule Zwickau

University of Applied Sciences

## 2. Zwickauer Symposium „Sprache und Interkulturelle Kommunikation“

Rahmenthema: „Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation“,

Westsächsische Hochschule Zwickau (WHZ), Campus Scheffelberg, Haus 1, Raum S1117,

29.-30. Juni 2016

### Programm

#### Mittwoch, 29. Juni 2016

- 13h:** Begrüßung und Vorstellungsrunde
- 13h15:** Gala Rebane (Technische Universität Chemnitz):  
*Digitale Praktiken bikultureller Jugendlicher und junger Menschen*
- 13h45:** Antje Lober (Universität Leipzig):  
*Formelhafte Wendungen in mündlichen Präsentationen chinesischer Deutschlerner*
- 14h15:** Adriana Slavcheva (WHZ):  
*„Was ist schwer?“ Zum Konnektorengebrauch in der fremden Wissenschaftssprache Deutsch*
- 14h45-15h15:** Kaffeepause
- 15h15:** Martin Bauch (WHZ):  
*Der Zwickauer Sprach- und Kulturmittlerdienst – Bestandsaufnahme und Perspektiven*
- 15h45:** Thomas Johnen (WHZ):  
*Der Umgang mit face-bedrohenden Situationen in ad-hoc gedolmetschter Arzt-Patienten-Kommunikation*
- 16h15:** Gabriele Berkenbusch (WHZ):  
*„Ça va?“ - „Ça va, et vous?“ Höflichkeitsroutinen als Quelle interkultureller Irritationen.*
- Ab 17h** **Fakultätsfest:**  
**20 Jahre Fakultät Angewandte Sprachen und Interkulturelle Kommunikation**



# Westsächsische Hochschule Zwickau

## University of Applied Sciences

### 2. Zwickauer Symposium „Sprache und Interkulturelle Kommunikation“

Rahmenthema: „Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation“,

Westsächsische Hochschule Zwickau (WHZ), Campus Scheffelberg, Haus 1, Raum S1117,

29.-30. Juni 2016

#### Donnerstag, 30. Juni 2016

**9h:** Kathrin Schweiger (Universität Hildesheim):

*"Sich darstellen" im Wissenschaftsbetrieb - hier und dort (ein deutsch-brasilianischer Vergleich)*

**9h30** Anne Potzel (WHZ):

*Selbsteinschätzung des Lernfortschritts von Teilnehmerinnen und Teilnehmern am Sprach-Tandemprojekt*

**10h** Diana Jordão da Cruz (WHZ/ TU Chemnitz/ Universidade de São Tomé e Príncipe):  
*Das Forro lehren und lernen. Konzeption zum Erwerb einer Kreolsprache in São Tomé und Príncipe*

**10h30-10h50:** Kaffeepause

**10h50** Ines Busch-Lauer (WHZ): *Wie viel Englisch braucht die Hochschule?*

**11h20:** Joachim Gruber (WHZ):

*Der EuGH: Akzeptanzprobleme eines durch das französische Recht geprägten supranationalen Gerichtshofs*

**11h50-12h** Kurze Kaffeepause

**12h** Doris Fetscher (WHZ):

*„Aufbau einer interaktiven Critical-Incident Datenbank: Kritische Fragen zu einem work in progress“.*

**12h30** Doris Weidemann (WHZ):

*Perspektivenwechsel? Chinesische Ansätze zur Erforschung interkultureller Kommunikation*

**13h** **Abschluss**